

DOHODA

o úpravě vzájemných práv a povinností
vlastníků provozně souvisejících kanalizací
uzavřená podle § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích,
ve znění pozdějších předpisů
(dále též jako „ZVaK“)

dále jen („dohoda“)

uzavřená mezi těmito smluvními stranami:

Vodárny Kladno - Mělník, a.s.

se sídlem Kladno, U vodojemu 3085, PSČ 272 01

IČO: 46356991

společnost zapsaná v obchodním rejstříku, oddíl B, vložka 2380 vedená u Městského soudu v Praze
jejímž jménem jedná Ing. Josef Živnůstek, ředitel

datová schránka: vp4gxsz (dále též jako „VKM“)

na straně jedné

a

město Mělník

se sídlem Mělník, náměstí Míru 1, PSČ 276 01

IČO: 00237051

jejímž jménem jedná Ing. Tomáš Martinec, Ph.D., starosta města

datová schránka: hqjb2kg

(dále též jako „vlastník napojené kanalizace“ nebo jen „VNK“)

na straně druhé

(tyto subjekty jsou dále společně označovány též jako „Smluvní strany“ nebo každý jednotlivě též jako „Smluvní strana“)

1. Vlastnictví kanalizací

- 1.1. VKM je vlastníkem kanalizace a související vodárenské infrastruktury v městě Mělník, jejíž situace je uvedena v příloze č. 1 této dohody (dále jen „kanalizace VKM“).
- 1.2. VNK je vlastníkem kanalizace a související vodárenské infrastruktury v městě Mělník, jejíž situace je uvedena v příloze č. 1 této dohody (dále jen „kanalizace VNK“).
- 1.3. Výše uvedené kanalizace jsou vzájemně propojeny, přičemž z kanalizace VNK jsou odpadní vody předávány do kanalizace VKM a v předávacím místě č. 3 a jsou odpadní vody předávány z kanalizace VKM do kanalizace VNK.
- 1.4. Smluvní strany shodně prohlašují, že kanalizace VNK je kanalizací pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 ZVaK, je provozně propojena s kanalizací ve vlastnictví VKM a tvoří spolu provozní soubor staveb a zařízení.

2. Předmět dohody

- 2.1. Předmětem dohody je úprava vzájemných práv a povinností vztahující se ke kanalizacím uvedeným v článku 1. této dohody podle § 8 odst. 3 a § 8 odst. 15 písm. b) ZVaK tak, aby bylo zajištěno jejich kvalitní, plynulé a bezpečné provozování podle § 8 odst. 1 ZVaK.

3. Předávací místo, měření a kalkulace předané odpadní vody

- 3.1. Místem předání a převzetí odpadních vod jsou předávací místa vyznačená v příloze č. 1 této dohody o souřadnicích:

Předávací místo č. 1 X = 1012189,77; Y = 733086,73, **Předávací místo č. 2** X = 1012481,32; Y = 733153,77

Předávací místo č. 3 X = 1012515,48; Y = 733177,77, **Předávací místo č. 4** X = 1012580,56; Y = 733219,67

Předávací místo č. 5 X = 1013087,42; Y = 735601,68, **Předávací místo č. 6** X = 1013751,30; Y = 734096,81

Předávací místo č. 7 X = 1014295,82; Y = 735402,85, **Předávací místo č. 8** X = 1015180,47; Y = 734096,81

Předávací místo č. 9 X = 1015454,05; Y = 732427,36, **Předávací místo č. 10** X = 1016139,75; Y = 733415,53

kteřá jsou koncem kanalizace VNK a začátkem kanalizace VKM. přičemž předávací místo č. 3 je koncem kanalizace VKM a začátkem kanalizace VNK

- 3.2. VNK uzavřel s VKM a s provozovatelem společností Středočeské vodárny, a.s. smlouvu o vkladu, pachtu a provozování kanalizace, kterou VNK v budoucnu vloží do základního kapitálu VKM.
- 3.3. Podmínka, že kanalizace VNK bude v budoucnu vložena do základního kapitálu VKM, umožňuje zejména uplatnit jednotnou solidární cenu stočného VKM v kanalizaci VNK. Na základě uvedené podmínky VNK nemusel vybudovat na předávacím místě měrnou šachtu s měřicím zařízením.

4. Provozování a provozovatelé kanalizací

- 4.1. Smluvní strany se zavazují zajistit plynulé a bezpečné provozování kanalizací ve svém vlastnictví.
- 4.2. Provozně související kanalizace VKM je provozována společností **Středočeské vodárny, a.s., U Vodojemu 3085, 272 80 Kladno, IČ 26196620** (dále jen „provozovatel“).
- 4.3. Provozně související kanalizace VNK je provozována společností **Středočeské vodárny, a.s., U Vodojemu 3085, 272 80 Kladno, IČ 26196620** (dále jen „provozovatel“).
- 4.4. Vzhledem k tomu, že Smluvní strany převedly svá práva a povinnosti vyplývající z provozování kanalizací ve svém vlastnictví na výše uvedeného provozovatele v souladu se ZVaK, včetně práva přijímat stočné dle § 8 odst. 13 ZVaK, dohodly se Smluvní strany na tom, že svá vzájemná práva a povinnosti vyplývající z této dohody a vztahující se k provozování kanalizací na jejich území budou vykonávat prostřednictvím výše uvedeného provozovatele. Stanovisko provozovatele, ve kterém prohlašuje, že souhlasí se zněním této dohody a přebírá práva a povinnosti vyplývající pro něj z této dohody, tvoří přílohu č. 2 této dohody.
- 4.5. VKM se zavazuje posuzovat kapacitní a technické možnosti kanalizace VKM a VNK a zajišťovat vydávání stanovisek k záměrům jiných investorů ve vztahu ke kanalizaci VNK, a to včetně kanalizačních přípojek.

5. Vzájemná práva a povinnosti obou Smluvních stran

- 5.1. Každá Smluvní strana se zavazuje, že bude plnit všechny povinnosti vlastníka své kanalizace, které ukládá ZVaK.
- 5.2. Smluvní strany se shodně zavazují společně jednat s dostatečným předstihem o všech záležitostech týkajících se kanalizace VNK a kanalizace VKM, které jsou předmětem této dohody. Smluvní strany se budou vždy vzájemně informovat, pokud kterýkoliv z nich usoudí, že záležitost může mít význam pro zajištění kvalitního, plynulého a bezpečného provozování kanalizace VNK a kanalizace VKM.
- 5.3. Smluvní strany shodně prohlašují, že berou na vědomí a souhlasí s tím, aby písemné smlouvy s producenty odpadních vod uzavíral provozovatel.

6. Podmínky odvádění a čištění odpadních vod

- 6.1. Odvádění a čištění odpadních vod

VNK se v součinnosti s provozovatelem zavazuje zajistit kvalitní, plynulé a bezpečné provozování kanalizace VNK. VKM se prostřednictvím provozovatele zavazuje zajistit plynulé a bezpečné provozování kanalizace VKM včetně plynulého odvádění a čištění odpadních vod z kanalizace VNK.

- 6.2. Limity znečištění

Limitní hodnoty znečištění odpadních vod předaných z kanalizace VNK do kanalizace VKM budou odpovídat platnému kanalizačnímu řádu obce.

6.3. Množství

S ohledem na skutečnost, že kanalizace VKM a kanalizace VNK mají shodného provozovatele, není množství odváděných a čištěných odpadních vod omezeno pevným limitem, ale výhradně kapacitními a technickými možnostmi kanalizace VKM a kanalizace VNK. Kapacitní a technické možnosti kanalizace v souladu s odst. 4.5 této dohody posuzuje VKM.

6.4. Způsob měření

Na předávacím místě se nebude měřit množství předaných odpadních vod, neboť obě kanalizace mají shodného provozovatele a v obou kanalizacích platí stejná cena stočného dle čl. 3.3. této dohody

6.5. Kontrola podmínek

Smluvní strana je oprávněna provádět kontrolu plnění povinností druhé Smluvní strany vyplývajících z této dohody. V případě, že Smluvní strana zjistí nedodržení těchto povinností druhou Smluvní stranou, má právo požadovat po této Smluvní straně okamžitou nápravu zjištěných nedostatků. Takový požadavek jsou si Smluvní strany povinny sdělit písemnou formou.

6.6. Zajištění funkčnosti

6.6.1. Provozovatel je oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z kanalizace VNK bez předchozího upozornění jen v případech živelné pohromy nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku.

6.6.2. Provozovatel je oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z kanalizace VNK při provádění plánovaných oprav, údržbových nebo revizních prací, a to do doby, než pomine důvod přerušení nebo omezení.

6.6.3 V případě přerušení nebo odvádění odpadních vod podle odst. 6.6.1 nebo odst. 6.6.2 je provozovatel oprávněn stanovit podmínky tohoto přerušení nebo omezení. VNK je povinen poskytnout VKM veškerou potřebnou součinnost.

6.7. Postup v odstranění závad

Smluvní strany se prostřednictvím provozovatele zavazují poskytovat si při plnění povinností z této dohody součinnost zejména při odstraňování závad na jejich kanalizacích a překážek, které by mohly bránit plnění povinností podle této dohody, zejména odvádění odpadních vod, a kontrole práv a povinností podle této dohody.

Provozovatel je povinen neprodleně odstranit příčinu přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod podle odst. 6.6.1 nebo odst. 6.6.2 a bezodkladně obnovit odvádění odpadních vod.

6.8. Vzájemná informovanost

Smluvní strany se prostřednictvím provozovatele zavazují v souladu s čl. 10 této dohody vzájemně informovat o případných odstávkách, poruchách, haváriích a stavebně-technických zásazích na kanalizaci, majících vliv na provoz kanalizace druhé Smluvní strany.

Přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod uskutečněné podle odst. 6.6.2. VKM, resp. provozovatel, oznámí VNK alespoň 20 dnů před předpokládaným omezením či přerušením.

6.9. Způsob plateb

Způsob plateb za předané odpadní vody se mezi VKM a VNK nesjednává, neboť VNK převedl na provozovatele dle článku 4.4 svá práva a povinnosti včetně práva přijímat stočné a obě kanalizace mají shodného provozovatele.

6.10. Specifikace nákladů a jejich kontrola

Specifikace nákladů je uvedena v kalkulaci stočného pro příslušné období. Výši ceny za odvedení a čištění odpadní vody určuje VKM v souladu s platnými právními předpisy, zejména při respektování cenové regulace stanovené Ministerstvem financí ČR. Výši ceny za odvedení a čištění odpadní vody na daný hospodářský rok předkládá VKM VNK vždy před nabytím její účinnosti.

6.11. Změna provozovatele VNK

V případě, že by se v budoucnu stal provozovatelem kanalizace VNK jiný provozovatel než Středočeské vodárny, zavazuje se VNK, že na předávacím místě vybuduje na své náklady měrnou šachtu s měřicím zařízením podle platných technických standardů VKM.

7. Smluvní sankce

- 7.1. S ohledem na skutečnost, že tato dohoda je sjednána bezúplatně, Smluvní strany nesjednávají žádné smluvní sankce.

8. Řešení sporů

- 8.1. Každá Smluvní strana se zavazuje, že bude plnit všechny povinnosti vlastníka kanalizace, které jí ukládá § 8 ZVaK, zejména udržovat svou kanalizaci v řádném a provozuschopném stavu tak, aby její provoz nebo případné změny jejího stavu nezpůsobily jakoukoliv škodu druhé Smluvní straně nebo třetím osobám.
- 8.2. Smluvní strany se shodně zavazují společně jednat s dostatečným předstihem o všech záležitostech, které mohou mít význam pro zajištění kvalitního, plynulého a bezpečného provozování kanalizace a řešit případné spory jednáním.
- 8.3. Jakýkoli spor mezi Smluvními stranami vzniklý z této dohody nebo v souvislosti s touto dohodou bude řešen soudem, pokud nebude možné vyřešit spor jednáním. Každá Smluvní strana ponese své náklady v souvislosti s řešením sporu, uvedené ustanovení se nevztahuje na náhradu nákladů řízení před soudem, o nichž rozhoduje soud.

9. Doba trvání dohody

- 9.1. Tato dohoda se uzavírá na dobu určitou, a to do doby vkladu kanalizace v majetku VNV do základního kapitálu VKM či ukončení platnosti smlouvy o vkladu, pachtu a provozování vodárenské infrastruktury - kanalizace uzavřené Smluvními stranami z jiných důvodů, nebo do doby změny provozovatele jedné ze Smluvních stran, dle toho, která ze skutečností nastane dříve.

10. Komunikace a vzájemná informovanost

- 10.1. Za písemnou formu komunikace se považuje osobní doručení, doručení kurýrem, doporučený dopis, datová zpráva doručená prostřednictvím informačního systému datových schránek a zpráva poslaná elektronickou poštou podepsaná elektronickým podpisem. Za adresy pro doručování písemností se považují adresy Smluvních stran uvedené v záhlaví této dohody. Změnu adresy pro doručování písemností je třeba vždy oznámit druhé straně bez zbytečného odkladu, a to písemně.
- 10.2. Smluvní strany tímto dále sjednávají, že v případech, kdy bude komunikace mezi nimi probíhat e-mailovou formou, budou jednotlivé e-mailové zprávy zasílány na e-mailové adresy Smluvních stran uvedené v odst. 10.4 této dohody.
- 10.3. Smluvní strany tímto dále sjednávají, že e-mailová zpráva bude považována za doručenou, pakliže druhá Smluvní strana její přijetí potvrdí, popř. na tuto zprávu odpoví do 3 dnů po jejím odeslání. V opačném případě bude e-mailová zpráva považována za nedoručenou a odesílající Smluvní strana bude povinna bez zbytečného odkladu zaslat druhé Smluvní straně na její náklady odpovídající zprávu doporučenou poštou prostřednictvím držitele poštovní licence nebo prostřednictvím informačního systému datových schránek.
- 10.4. Pro účely elektronické komunikace označují Smluvní strany tyto kontaktní emailové adresy:
- [REDACTED]
- 10.5. Pro účely vzájemné informovanosti o významných provozních situacích, které nesnesou odkladu, označují Smluvní strany tyto kontaktní telefonní čísla:
- [REDACTED]

přičemž souběžně, či neprodleně poté bude zpráva zaslána elektronicky.

11. Společná a závěrečná ustanovení

- 11.1. V případě, že se kterékoliv ustanovení této dohody stane nebo ukáže neplatným, neúčinným či nevykonatelným, nebude mít tento stav vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost ostatních ustanovení.
- 11.2. Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
- 11.3. Změny a doplňky této dohody je možno učinit pouze písemnou formou se souhlasem Smluvních stran, pokud není v této dohodě uvedeno písemně jinak nebo změna vyplývá ze závazného právního předpisu nebo pravomocného rozhodnutí orgánu státní správy nebo soudu.
- 11.4. Tato dohoda se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze Smluvních stran a provozovatel.
- 11.5. Smluvní strany si shora uvedenou dohodu přečetly a prohlašují, že obsahuje jejich pravou vůli a že ji uzavírají svobodně a vážně nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
- 11.6. Každá ze Smluvních stran zajistí, aby obsah této dohody byl závazný i pro provozovatele kanalizace obou Smluvních stran.
- 11.7. Tuto dohodu schválilo zastupitelstvo města Mělník na svém veřejném zasedání dne 26.6.2023 v Usnesení č. 109/2023.

Seznam příloh: č. 1 Situace kanalizace VKM a VNK s vyznačenými předávacími místy

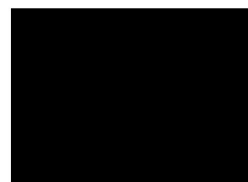
V Kladně, dne 14. 08. 2023



Vodárny Kladno – Mělník, a.s.
Ing. Josef Živnýstek
ředitel

VODÁRNY Kladno - MĚLNÍK, a. s.
U vodojemu 3085
272 01 Kladno
10

V Mělníku, dne 14. 8. 2023



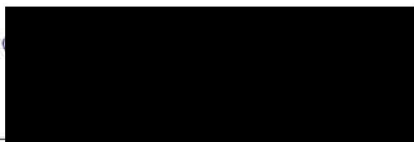
Město Mělník
Ing. Tomáš Martinec, Ph.D.,
starosta



Stanovisko provozovatele VKM k Dohodě o úpravě vzájemných práv a povinností mezi dvěma vlastníky provozně souvisejících kanalizací

Níže uvedený provozovatel kanalizací prohlašuje, že se seznámil se zněním výše uvedené Dohody o úpravě vzájemných práv a povinností mezi dvěma vlastníky provozně souvisejících kanalizací uzavřené mezi společností Vodárny Kladno – Mělník, a. s. a městem Mělník, se zněním dohody souhlasí a přebírá práva a povinnosti provozovatele VKM vyplývající z této dohody.

V Kladně, dne 14 -08- 2023



Středočeské vodárny, a.s.
Bc. Pavel Pobřísl
provozní ředitel a zástupce generálního ředitele

Středočeské vodárny, a.s.
U Vodárny 272 80 Kladno
2